



MODE D'EMPLOI



SCIE CIRCULAIRE ROTATIVE

**Pour tubes PE
500-1200 mm / 20-42" IPS / 20-42" DIPS**

**Extension en option
1600 mm / 63" IPS / 48" DIPS**

Table des matières

1.	Sécurité.....	5
1.1	Consignes générales de sécurité pour les outils.....	5
1.2	Sécurités spécifiques pour la scie circulaire rotative.....	7
2.	Introduction.....	8
2.1	Domaine d'application.....	8
2.2	Maintenance.....	8
2.3	Instructions d'entretien.....	8
2.4	Mise au rebut.....	8
3.	Gamme de diamètres.....	9
4.	Matériel livré.....	10
4.1	Unité de base 500-1200 mm.....	10
4.2	Kit d'extension en option jusqu'au 1600 mm.....	10
5.	Données techniques.....	11
6.	Vue d'ensemble, pièces détachées et accessoires.....	12
6.1	Unité de tension et de coupe avec maillons.....	12
6.2	Unité de tension à 10 maillons de 59 mm.....	13
6.3	10 maillons de 59 mm.....	13
6.4	5 maillons de 59 mm.....	14
6.5	3 maillons de 59 mm.....	14
6.6	2 maillons de 59 mm.....	15
6.7	2 maillons de 41.3 mm.....	15
6.8	1 lien de 59 mm.....	16
6.9	1 lien 41,3 mm pour guide chaîne.....	16
6.10	(Kit d'extension) 10 maillons de 59 mm.....	17
7.	Composition du guide chaîne.....	18
7.1	Tableau des équipements du guide chaîne.....	18
7.2	Montage des maillons pour la chaîne guide.....	20
7.3	Installer le guide chaîne.....	21
7.4	Alignement du guide chaîne sur le ruban magnétique du tube.....	23
8.	Montage de la scie circulaire rotative.....	24
8.1	Tableau d'équipements de l'unité de coupe.....	24
8.2	Assemblage des éléments de la scie circulaire rotative.....	25
8.3	Montage de la scie circulaire sur le tube.....	26
9.	Opération.....	29
9.1	Connexion au réseau électrique.....	29
9.1.1	Appareils avec une tension d'entrée de 230V ou 110V.....	29
9.2	Démarrage.....	29
9.2.1	Préparation.....	30

9.2.2	Mise en marche de la scie circulaire rotative	30
9.3	Coupe du tube	31
10.	Démontage de la scie circulaire rotative	35
11.	Attestation de conformité C E	35

1. Sécurité

La condition essentielle pour garantir un usage en toute sécurité et un bon fonctionnement du produit, est la connaissance des consignes de sécurité. Ce manuel d'utilisation contient les indications les plus importantes pour une utilisation en toute sécurité de l'équipement. Les consignes de sécurité doivent être lues et comprises par chaque utilisateur de l'équipement. Ces consignes de sécurité doivent être lues et appliquées conformément aux normes en vigueur, et à la législation relative aux conditions de travail, les règles d'installation, les codes d'application et les techniques de raccordement en vigueur du pays.

1.1 Consignes générales de sécurité pour les outils

- a) Il est recommandé de lire attentivement et de comprendre toutes les consignes de sécurité et les instructions. La négligence liée au non-respect des consignes de sécurité et des instructions peuvent causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures corporelles.
- b) Conservez ces consignes de sécurité et instructions pour un usage ultérieur.

1) Sécurité dans la zone de travail

- a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Le travail dans des zones encombrées ou non éclairées peut entraîner des accidents. Évitez de faire tomber l'outil et bien le maintenir.
- b) Ne pas travailler avec l'outil électrique dans des zones potentiellement explosives où se trouvent des liquides, du gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques peuvent produire des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) Gardez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité personnelle

- a) Soyez attentifs! Faites attention lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut causer de graves blessures.
- b) Portez toujours des équipements de protection individuelle et des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection individuelle tels que le masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- c) Évitez le démarrage inopiné de l'outil. Assurez-vous que l'outil électrique est sur "arrêt" avant de le brancher au secteur et/ou à la batterie ou avant de le prendre ou de le transporter. Porter des outils électriques en marche, ou les mettre sous tension lorsque l'interrupteur est sur "marche" peut causer des blessures et des accidents.
- d) Retirez les outils de réglage et les clés avant de mettre en "marche" l'outil. Un outil ou une clé qui se met dans une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer de graves accidents.
- e) Évitez une posture non adéquate. L'opérateur doit être dans une position de travail sécurisée. Cela garantit un contrôle optimal de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

3) Sécurité électrique

- a) La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches électriques. Les fiches d'origines et les prises de courant correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact physique avec des surfaces ou des objets mis à la terre, tels que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque important de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.- L'eau qui pénètre à l'intérieur de l'outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) N'utilisez pas le cordon de l'appareil pour le transporter, le suspendre ou retirer la fiche de la prise. Gardez le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, et d'objets tranchants. Les cordons électriques endommagés ou pliés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez l'outil à l'extérieur, utilisez des rallonges qui sont adaptées et approuvées pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée et approuvée pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est obligatoire, utilisez un dispositif de protection contre les courants résiduels (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'un choc électrique.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) Ne pas surcharger le produit. Utilisez l'outil électrique approprié à votre besoin. En utilisant un outil électrique approprié, vous travaillez en sécurité dans sa plage d'utilisation.
- b) N'utilisez pas un outil électrique avec un interrupteur défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être mis en marche ou à l'arrêt est dangereux, et doit être réparé.
- c) Débranchez de la prise secteur et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de déposer l'appareil. Cette précaution permet d'éviter un démarrage non voulu de l'outil électrique.
- d) Gardez et rangez les appareils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes, ne connaissant pas le produit ou qui n'ont pas lu et compris le manuel d'instructions, utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des utilisateurs inexpérimentés.
- e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez le bon alignement des parties mobiles et l'absence de tout corps étranger pouvant affecter son bon fonctionnement. Faites réparer l'outil électrique en cas de dégradation anormale. Les outils électriques mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.
- f) Gardez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, avec des lames tranchantes et propres, ne se bloquent pas et permettent une utilisation facile pendant le fonctionnement.
- g) Utilisez les outils électriques, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions de travail et des tâches à réaliser. L'usage de l'outil électrique pour d'autres applications que celles prévues peut provoquer des accidents.
- h) Gardez votre outil propre. Bien suivre les instructions d'entretien et de remplacement de pièces. Gardez les poignées sèches, exemptes d'huile ou de graisse.
- i) Prenez soin de votre outil. Vérifiez le bon alignement des parties mobile et l'absence de tout corps étranger pouvant affecter son bon fonctionnement. Faites réparer l'outil en cas de dégradation anormale. Beaucoup d'accidents sont la cause d'outils en mauvais état.
- j) Utilisez les outils, les accessoires, etc. selon ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et des tâches à réaliser. L'usage de l'outil pour d'autres applications que celles prévues peut provoquer des accidents.

5) Maintenance

- a) Faites réparer votre outil électrique par un service qualifié avec des pièces d'origine. Cette bonne pratique permet la conformité de l'outil électrique.

1.2 Sécurités spécifiques pour la scie circulaire rotative

1) Sécurité électrique

- a) L'utilisation d'un dispositif de protection à courant résiduel (DDR) est obligatoire lorsque l'on travaille sur des chantiers extérieurs.
- b) Les tubes et les outils de travail doivent être correctement serrés ou fixés. Les outils mal serrés ou fixés peuvent vous blesser.
- c) Selon les directives nationales et internationales, l'utilisation de tension > 230 V AC ou plus (ou > 110 V AC ou plus) dans les tranchées et les espaces confinés n'est autorisée que si des mesures de sécurité supplémentaires sont prises. Chaque outil électrique fonctionnant dans un tel environnement doit être alimenté par son propre transformateur d'isolement de sécurité ou son propre dispositif de protection d'isolement.
- d) La lame de scie est très tranchante. Un risque de blessure est présent. Ne pas toucher à la lame de scie.

2) Sécurité personnelle

- a) La scie circulaire rotative doit être maintenue en place lorsqu'elle est mise en marche et doit être déplacée pendant le fonctionnement en maintenant les deux mains sur les poignées respectives.
- b) L'opérateur doit être dans une position de travail sécurisée. Si nécessaire, la sécurité du commutateur à pédale doit être vérifiée par essai de fonctionnement avec l'outil à l'arrêt. Le travail dans des zones non adaptées est à proscrire (par ex. sous un tube).
- c) Pendant l'utilisation, une pression constante doit être appliquée à l'aide des poignées. Veillez à ce que la chaîne principale soit bien tendue et que le chariot porte-scie ne glisse pas de la chaîne principale. Le chariot avec la scie doit être bien tendu.
- d) Les tubes et les outils de travail doivent être correctement serrés ou fixés. Les outils de travail mal serrés ou fixés peuvent vous blesser.
- e) Le tube doit être correctement maintenu afin que ses extrémités soient bien fixées et qu'elles ne puissent pas glisser et rouler après le sciage.
- f) Lors du changement de la lame de la scie, du déblocage ou de suppression de tout corps étrangers ou dans les cas de manœuvre au voisinage de la lame de la scie, l'outil doit être débranché de son alimentation électrique.
- g) Toujours connecter l'alimentation électrique via le commutateur à pédale de sécurité. Il est interdit de travailler avec la scie circulaire rotative sans le commutateur à pédale de sécurité.
- h) Lorsque vous travaillez avec la scie circulaire rotative, le tube et la zone de coupe doivent être exempts de tout corps étrangers. Des corps étrangers sur le tube et la zone de coupe peuvent être happés par la lame de scie.



Attention!

La documentation jointe du fabricant de la meuleuse contient des informations importantes pour sa manipulation. Celle-ci doit être lue et comprise, et fait partie intégrante de cette notice d'utilisation. Les directives de sécurité doivent être respectées!

2. Introduction

2.1 Domaine d'application

La scie circulaire rotative est uniquement destinée à couper des tubes en PEHD de diamètres de 500-1200 mm. Le kit d'extension optionnel permet de couper les diamètres jusqu'à 1600 mm.

L'outil ne doit pas être utilisé pour une application autre que celle énoncée ci-dessus.



Utilisation prévue

L'outil ne doit pas être utilisé pour une application autre que celle énoncée ci-dessus. Aucune modification de l'outil ne doit être effectuée sans autorisation du fabricant.

Le fabricant n'est pas responsable pour une utilisation de l'outillage en dehors des recommandations préconisées!

2.2 Maintenance

Si l'outil tombe en panne malgré le soin apporté à la fabrication et aux procédures de test, la réparation doit être effectuée par un SAV agréé par le fabricant. Veuillez noter que le produit demande une utilisation adéquate sur chantier.

Les outils électriques doivent être vérifiés et entretenus périodiquement par un SAV agréé conformément aux normes nationales et internationales applicables. Un contrôle régulier de l'outil doit être effectué tous les 12 mois. En cas de fortes sollicitations, des intervalles plus courts sont recommandés.

À l'occasion des travaux de maintenance, l'outil est automatiquement mis à niveau conformément aux standards les plus récents et la garantie de fonctionnement est prolongée automatiquement de 3 mois.

La maintenance et la vérification permettent un bon fonctionnement de l'outil. L'entretien et les réparations sont à la charge de l'utilisateur.

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

PLASSON FRANCE
150 Impasse Anita Conti
77127 Lieusaint
France

Tel.: 01 60 62 64 76
Fax: 01 60 62 64 67
E-Mail: sav@plassonfrance.fr
Web: www.plasson.fr

Pour toute demande, veuillez impérativement fournir le numéro de série (S/N) figurant sur la plaque signalétique.

2.3 Instructions d'entretien

Chaque outil doit être manipulé avec soin et entretenu régulièrement pour atteindre un résultat optimal. Le sable ou les salissures doivent être retirés avec un chiffon doux. Les pièces mobiles doivent rester lubrifiées pour leur bon fonctionnement. Tout surplus de lubrifiant doit être retiré avec un chiffon.

2.4 Mise au rebut



Pays européens seulement: Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

3. Gamme de diamètres

La scie rotative doit être utilisée avec les tubes allant de 500 à 1200 mm. Le kit d'extension optionnel permet de couper les diamètres jusqu'à 1600 mm. La profondeur de coupe de la scie circulaire est d'environ 85 mm. Le tableau suivant donne le SDR minimum et l'épaisseur maximale de coupe par diamètre.

Dimension du tube	SDR mini	Épaisseur du tube max.
500	6	Env. 83.3 mm
560	7.4	Env. 75.7 mm
630	9	Env. 70 mm
710	9	Env. 78.9 mm
800	11	Env. 72.7 mm
900	11	Env. 81.8 mm
1000	13.6	Env. 73.5 mm
1200	17	Env. 70.6 mm
1400*	17	Env. 82.4 mm
1600*	21	Env. 76.2 mm

* Seulement avec le kit d'extension en option

4. Matériel livré

4.1 Unité de base 500-1200 mm

29205001200	Scie rotative pour tubes 500-1200 mm (230 V)		Inclus
	1 ×	Notice d'utilisation	FR204
	1 ×	Manuel d'instructions de la scie circulaire	
	1 ×	Chariot de tension	2_4401_001
	1 ×	Boitier de transport	1_2800_034
	1 ×	Interrupteur à pied	1_4401_001
	4 ×	Chaînon 41,3 mm pour guide chaîne	1_4401_003
	61 ×	Chaînon 59 mm pour guide chaîne	1_4401_002
	1 ×	Guide de traçage magnétique	4_4402_001
	1 ×	Cordon d'alimentation 5 m, 3×1,5 mm ² , prise de courant Schuko européenne	1_0603_002
	1 ×	Chariot avec cliquet	2_4401_004
	1 ×	Clef à fourche 10 mm	1_2904_013
	2 ×	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_005
	1 ×	Chaînon 200 mm avec lien 200 mm	2_4401_020
	3 ×	Chaînon 200 mm avec lien 250 mm	2_4401_021
	1 ×	Lame de scie 235×30×2.6/1.8 mm	1_4401_101
	1 ×	Douille 13 mm	1_2904_014
	1 ×	Instructions de sécurité pour scie circulaire	
	1 ×	Unité de tension et de coupe	2_4401_009
	1 ×	Unité de tension pour guide chaîne	2_4401_008
	1 ×	Lien 250 mm	2_2400_008
	1 ×	Lien 70 mm	2_2502_052/1

4.2 Kit d'extension en option jusqu'au 1600 mm

2920xxx	Kit d'extension pou les tubes jusqu'au 1600 mm		Inclus
	40 ×	Chaînon 59 mm pour guide chaîne	1_4401_002
	1 ×	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_005
	1 ×	Chaînon 200 mm avec lien 250 mm	2_4401_021
	1 ×	Chaînon 200 mm avec lien 300 mm	2_4401_022
	1 ×	Cordon d'alimentation 5 m, 3×1,5 mm ² , prise de courant Schuko européenne	2_0699_003
	2 ×	Lien 300 mm pour scie	2_2400_009

5. Données techniques

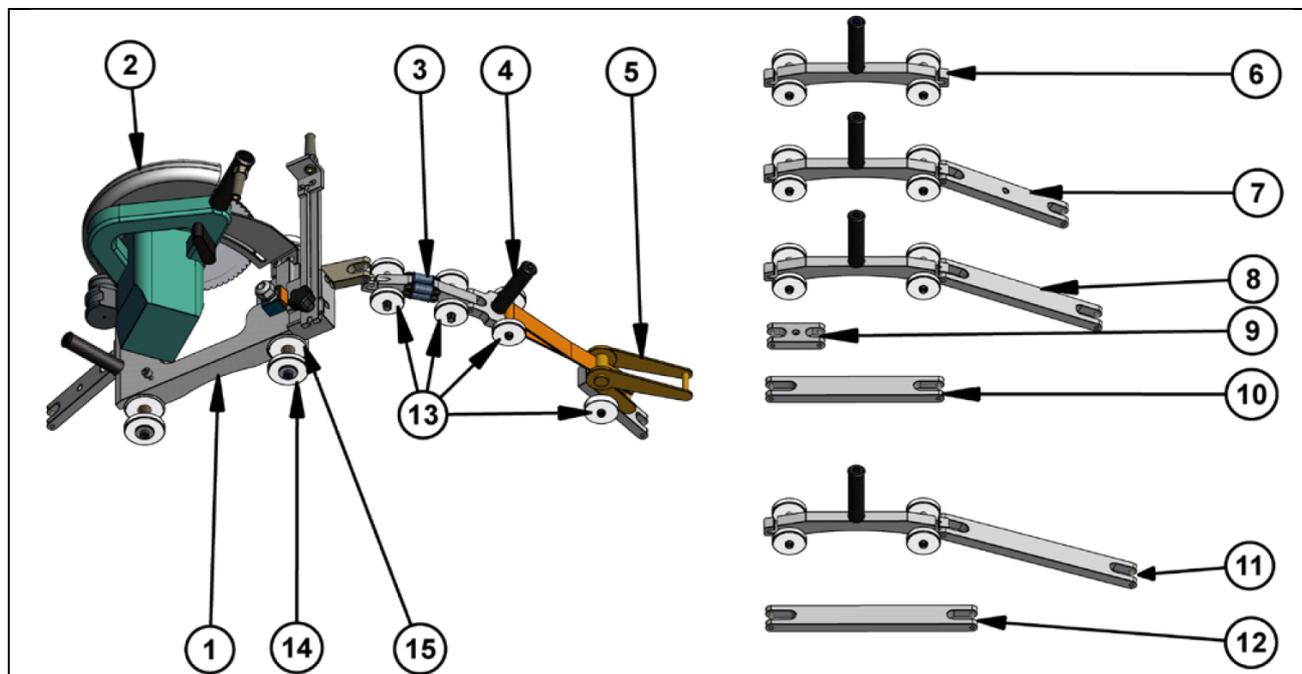
29205001200 Scie circulaire pour tubes 500-1200 mm (230 V)		
Général		
A utiliser avec des tubes en		PE
Pour des tubes de diamètre	[mm]	500-1200 (extension à 1600)
Pour des tubes de diamètre	IPS	20-42 (extension à 63)
Pour des tubes de diamètre	DIPS	20-42 (extension à 48)
Profondeur de coupe maximale	[mm]	Environ 85
Profondeur de coupe (dépendant de la lame de scie)	[mm]	2.8
Entrée/primaire		
Tension nominale	[V]	230
Fréquence nominale	[Hz]	50/60
Puissance absorbée	[W]	2000
Nombre de tours par minute sans charge	[min ⁻¹]	4100
Longueur du câble d'alimentation (scie circulaire)	[m]	5
Longueur du câble de raccordement (Interrupteur à pied)	[m]	5
Dimensions, poids et emballage		
Dimension du produit L x L x H	[mm]	580 x 320 x 410
Poids du produit	[kg]	12.4
Dimensions de l'emballage L x L x H	[mm]	690 x 425 x 505
Matériel d'emballage		Cadre en aluminium avec du bois composite
Type d'emballage		Boitier de transport
Poids de l'emballage	[kg]	15
Poids de transport	[kg]	41.5

Les informations techniques s'appliquent pour une utilisation standard de l'outil. Selon le modèle commandé, des modifications peuvent être présentes.

6. Vue d'ensemble, pièces détachées et accessoires

6.1 Unité de tension et de coupe avec maillons

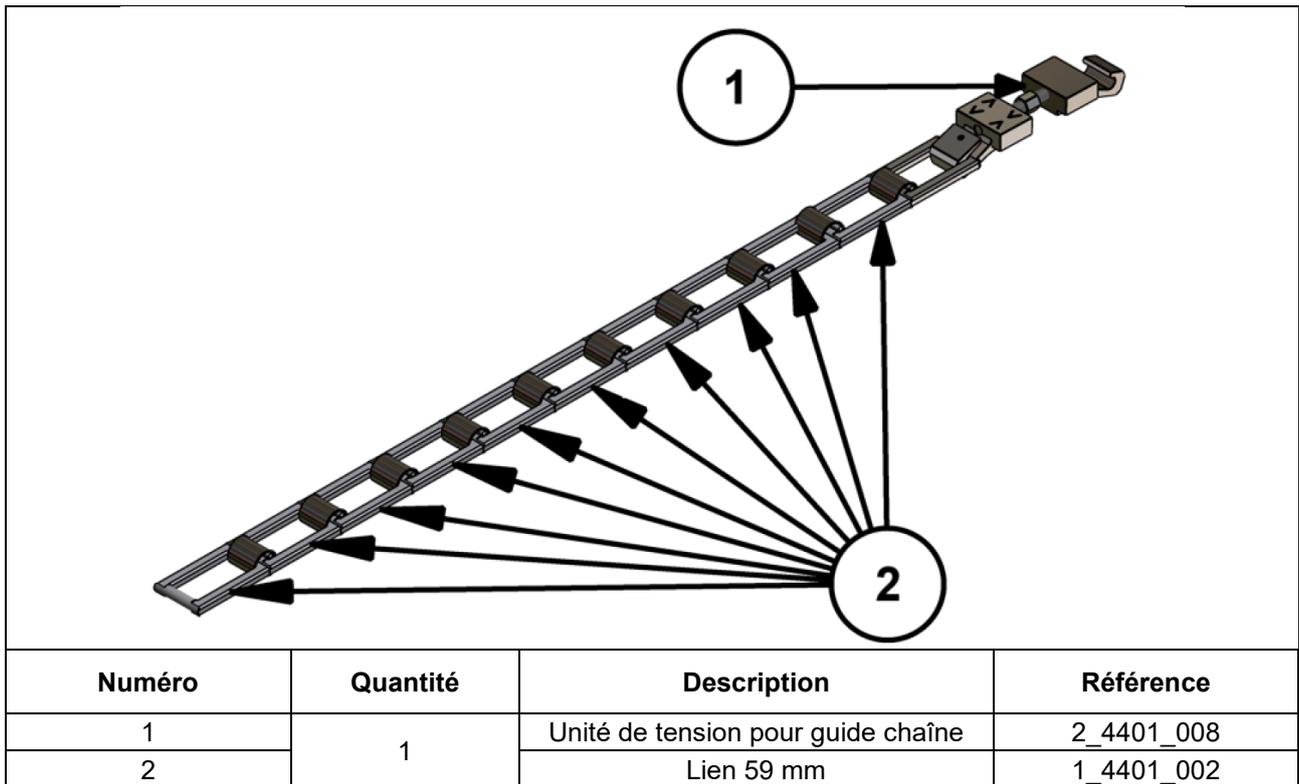
Les pièces de rechange disponibles sont indiquées par une référence.



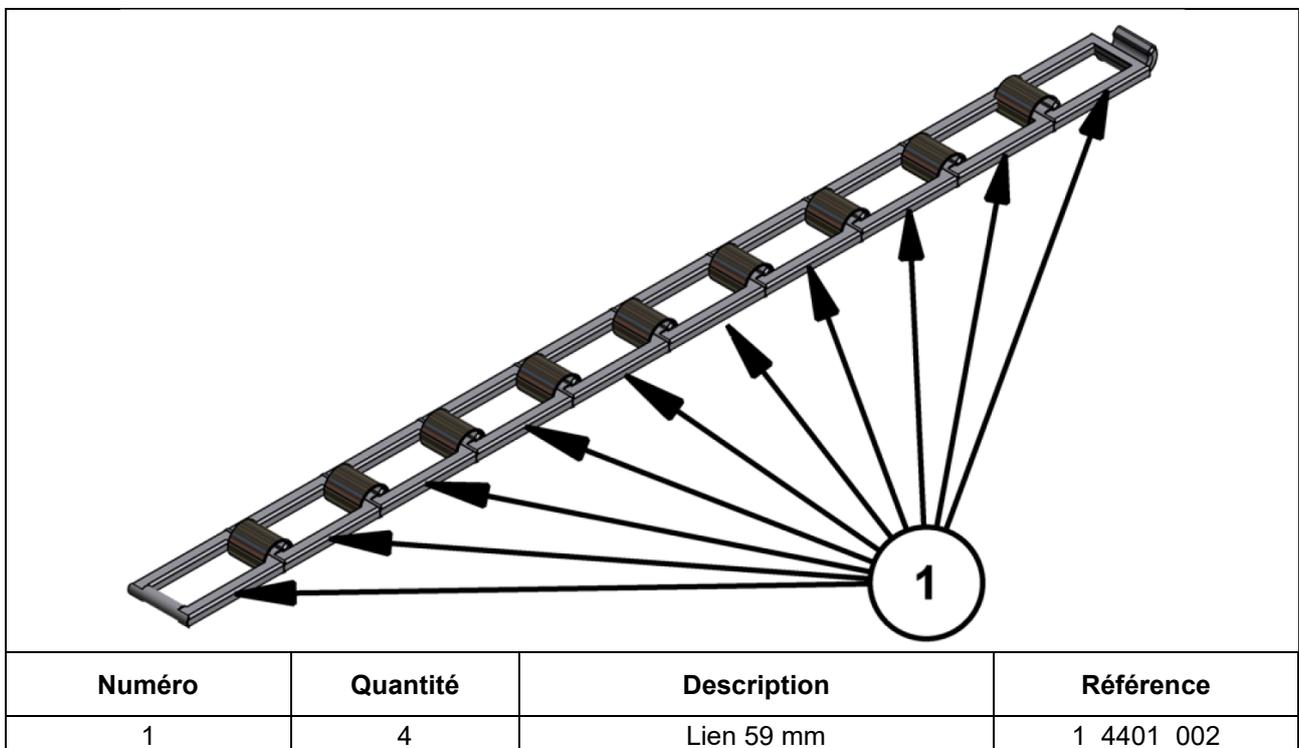
Numéro	Description	Référence
1	Fixation pour scie circulaire	
2	Scie circulaire Makita 235 mm	
3	Chariot à ressort	2_4401_001
4	Porte-roue	2_4401_003
5	Chariot avec cliquet	2_4401_004
6	Chaînon 200 mm (libre)	2_4401_005
7	Chaînon 200 mm avec lien 200 mm	2_4401_020
8	Chaînon 200 mm avec lien 250 mm	2_4401_021
9	Lien 70 mm	2_2502_052/1
10	Lien 250 mm	2_2400_008
11	Chaînon 200 mm avec lien 300 mm (*)	2_4401_022 (*)
12	Lien 300 mm (*)	2_4401_022 (*)
13	Roue plastique chaînon 50 mm	1_2503_004/4
14	Roue plastique chaînon 60 mm × 10 mm	1_2503_004/3
15	Roue plastique chaînon 60 mm x 25 mm	1_2503_004/2
Non représenté	Lame de scie 235×30×2.6/1.8 mm	1_4401_101
Non représenté	Commutateur à pédale de sécurité	1_4401_001
Non représenté	Clé pour la lame de scie	

* Seulement avec le kit d'extension en option

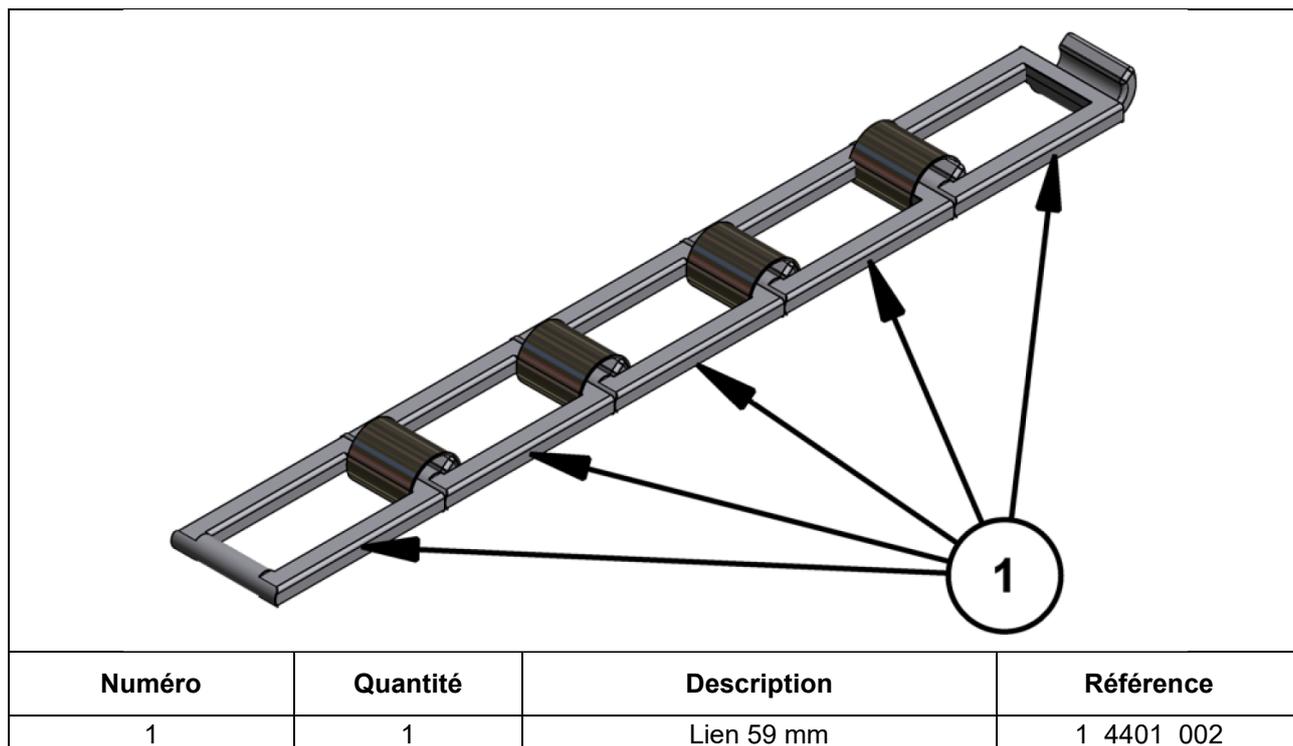
6.2 Unité de tension à 10 maillons de 59 mm



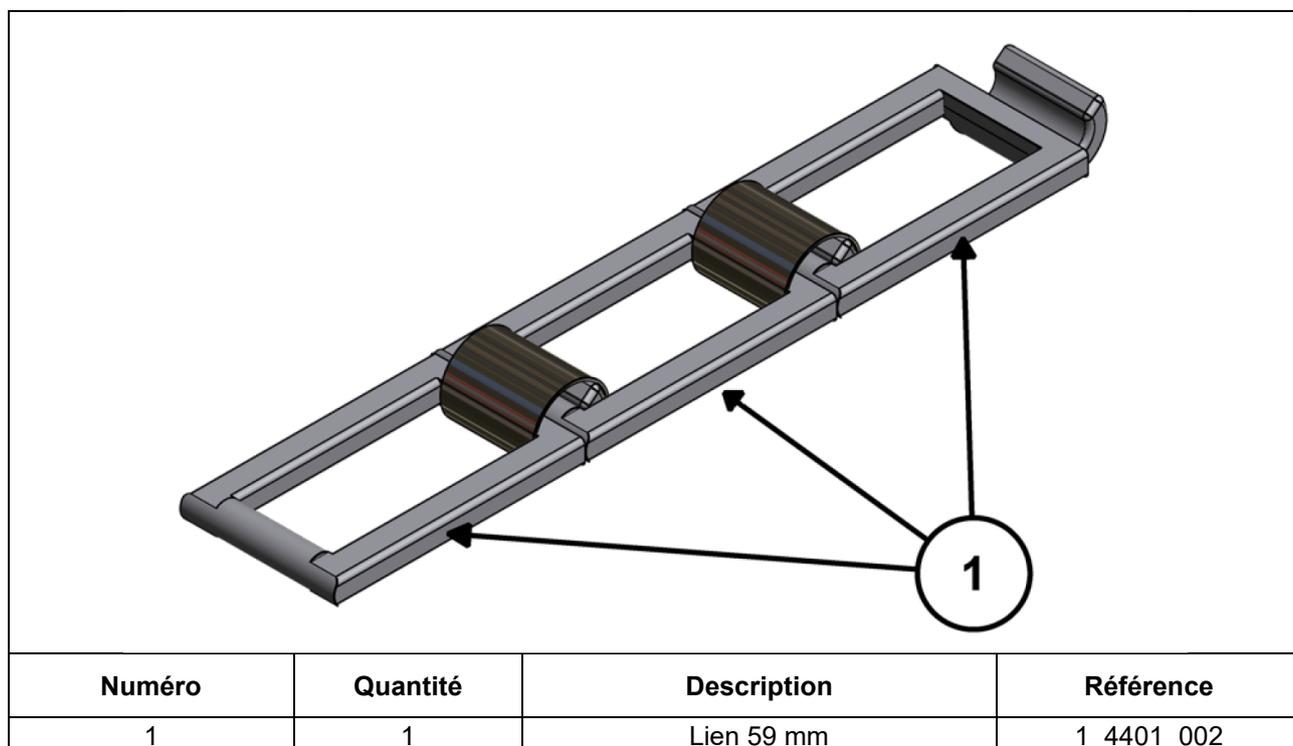
6.3 10 maillons de 59 mm



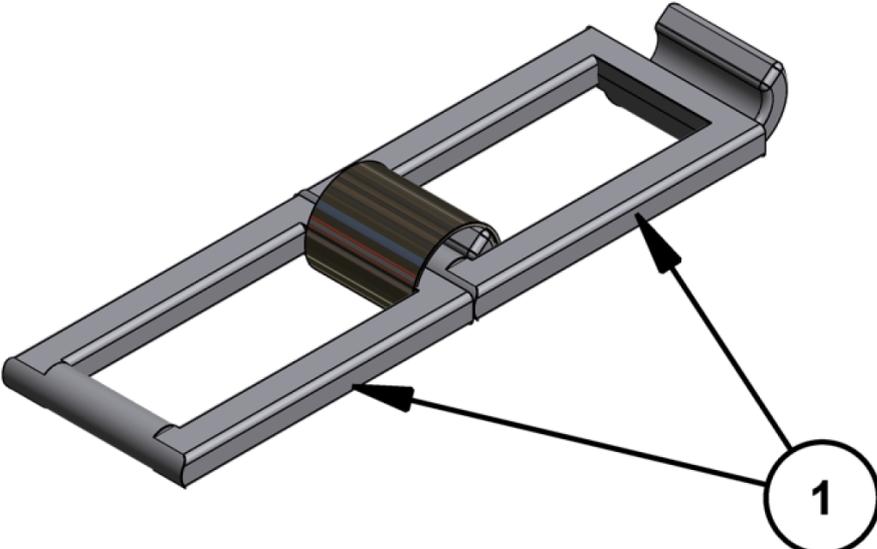
6.4 5 maillons de 59 mm



6.5 3 maillons de 59 mm

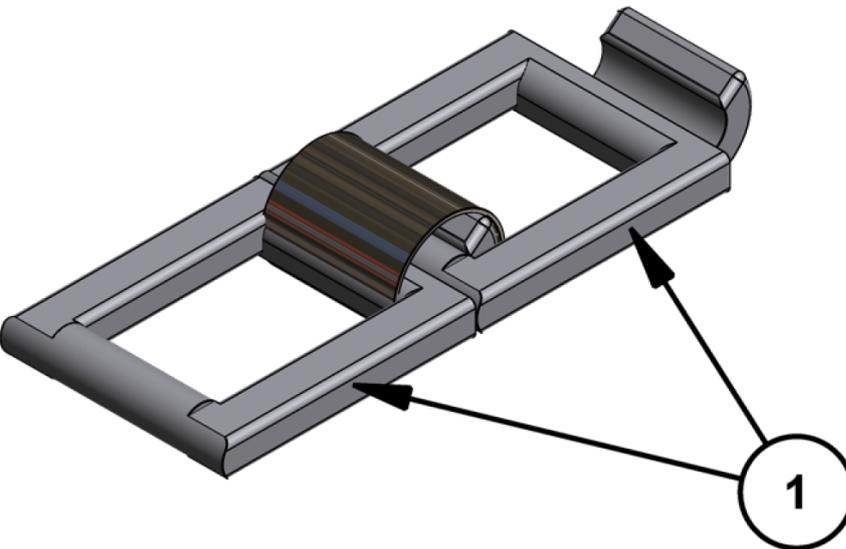


6.6 2 maillons de 59 mm



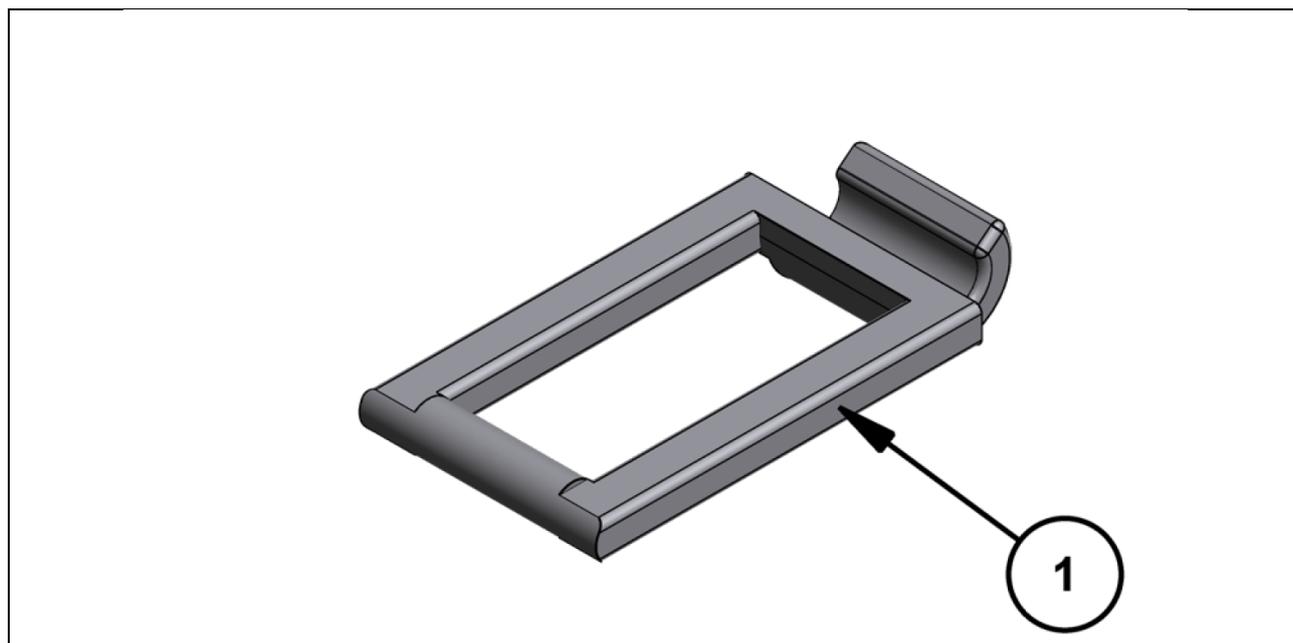
Numéro	Quantité	Description	Référence
1	1	Lien 59 mm	1_4401_002

6.7 2 maillons de 41.3 mm



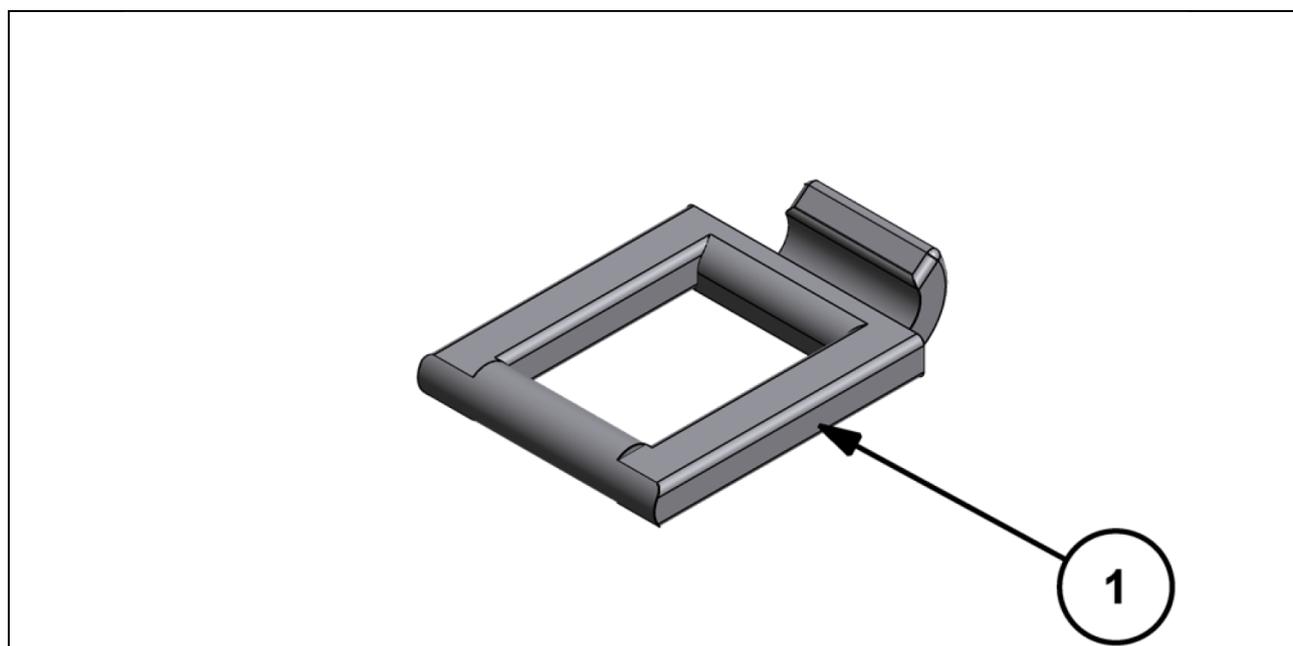
Numéro	Quantité	Description	Référence
1	1	Lien 41.3 mm	1_4401_003

6.8 1 lien de 59 mm



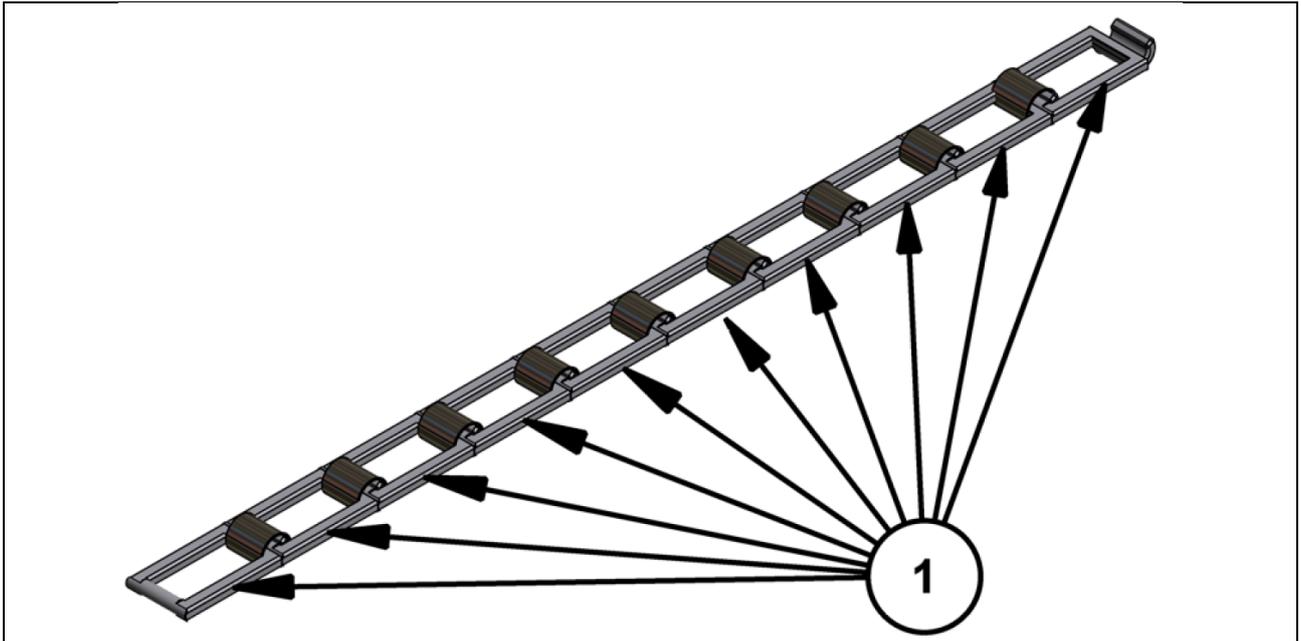
Numéro	Quantité	Description	Référence
1	1	Lien 59 mm	1_4401_002

6.9 1 lien 41,3 mm pour guide chaîne



Numéro	Quantité	Description	Référence
1	1	Lien 41.3 mm	1_4401_003

6.10 (Kit d'extension) 10 maillons de 59 mm



Numéro	Quantité	Description	Référence
1	3	Lien 59 mm	1_4401_002

7. Composition du guide chaîne

7.1 Tableau des équipements du guide chaîne

Selon le diamètre du tube, un nombre différent de chaînon doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition:

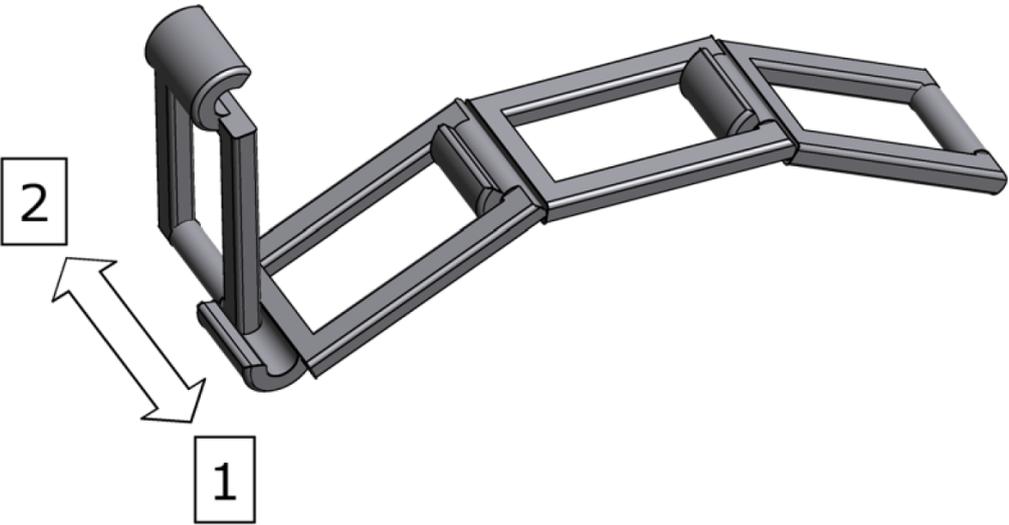
Ø mm	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
			10 x maillons 59 mm avec l'unité de tension	10 x maillons 59 mm	5 x maillons 59 mm	3 x maillons 59 mm	2 x maillons 59 mm	2 x maillons 41.3 mm	1 x lien 59 mm	1 x lien 41.3 mm
500			1	1		1		1		
	20"		1	1			1	1		2
		20"	1	1	1		1			
	22"		1	1	1		1			1
560			1	1	1		1			1
	24"		1	1	1	1		1	1	
630			1	2				1		
		24"	1	2			1			1
	26"		1	2		1				
710	28"		1	2	1					1
	30"		1	2	1		1	1		
800			1	2	1	1		1	1	
	32"	32"	1	2	1	1		1	1	1
	34"		1	3		1				1
900			1	3	1					1
	36"		1	3	1					2
		63"	1	3	1	1			1	1

* Seulement avec le kit d'extension en option

			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Ø mm	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	10 x maillons 59 mm avec l'unité de tension	10 x maillons 59 mm	5 x maillons 59 mm	3 x maillons 59 mm	2 x maillons 59 mm	2 x maillons 41.3 mm	1 x maillon 59 mm	1 x maillon 41.3 mm
1000			1	4					1	
	42"		1	4		1			1	1
		42"	1	4	1	1				
1200			1	4	1	1	1		1	1
	* 48"		1	5			1			1
		* 48"	1	5	1			1		
	* 54"		1	5	1	1		1		2
* 1600	* 63"		1	7			1			
	* 65		1	7	1					1

* Seulement avec le kit d'extension en option

7.2 Montage des maillons pour la chaîne guide

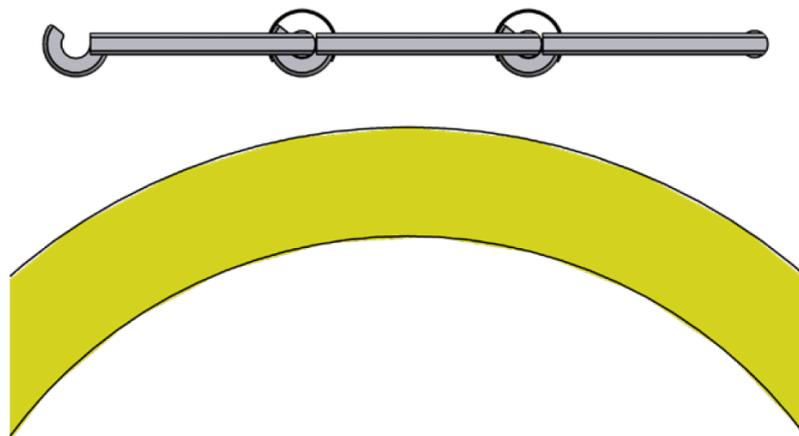
Étape	Action
1 1.1	Détermination des maillons nécessaires Recherchez les maillons nécessaires. Utilisez le tableau pour trouver la quantité de maillons nécessaires.
2 2.1	Assemblage des maillons nécessaires Les maillons doivent être maintenus à un angle d'environ 60° l'un par rapport l'autre. Ils peuvent ensuite être facilement fixés en déplaçant le maillon libre dans la direction 1. Pour retirer un seul maillon, maintenez-le à un angle de 60° par rapport au précédent et retirez-le en le déplaçant dans la direction 2. 

7.3 Installer le guide chaîne



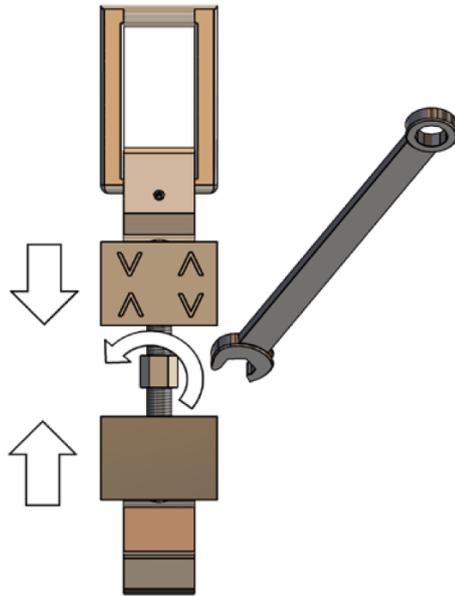
Attention!

Le guide chaîne doit être installé sur le tube de manière alignée afin d'éviter un décalage lors de la coupe. Lors du montage du guide chaîne sur le tube, veillez à ce que chaque maillon soit en contact avec le tube du côté arrondi.

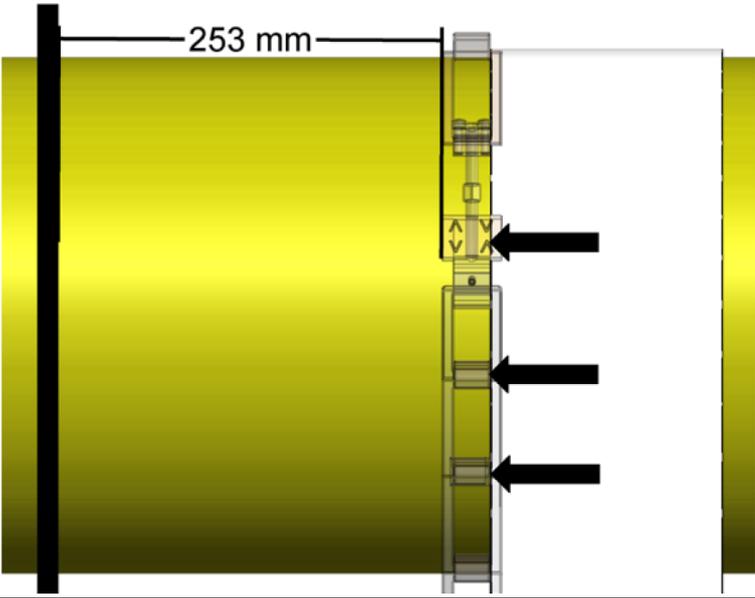


Étape	Action
1	Traçage de la coupe sur le tube
1.1	Réalisez le traçage de la coupe sur le tube avant d'installer le guide chaîne. (Si vous voulez un traçage précis autour du tube, utilisez la ruban magnétique fourni)
1.2	Assemblez et installez la guide chaîne (1) à 253 mm de la position de la coupe (2) et reliez les extrémités libres avec l'unité de tension.

Étape	Action
2	Pré-tendre l'unité de tension sur le guide chaîne
2.1	Serrez la vis de l'unité de tension, tant que vous pouvez encore déplacer le guide chaîne.



7.4 Alignement du guide chaine sur le ruban magnétique du tube

Étape	Action
1	Guide de traçage magnétique autour du tube (avec chevauchement)
1.1	Tournez le guide de traçage magnétique autour du tube. Comme le guide de traçage magnétique est plus long que la circonférence du tube, assurez-vous que le chevauchement soit bien aligné. Ce n'est qu'à ce moment que vous pouvez aligner le guide chaîne par rapport au guide de traçage magnétique. Ne tirez sur le guide de traçage magnétique que si vous pouvez encore le déplacer dans le sens axial.
2	Alignement du guide chaîne à l'aide du guide de traçage du tube
2.1	Utilisez le guide de traçage magnétique pour aligner le guide chaîne, comme le montre l'image suivante. L'unité de tension est fraisée de chaque côté pour que le ruban de traçage magnétique soit en contact avec le crochet rond de chaque maillon du guide chaîne. 
3	Serrage du guide chaîne
3.1	Après avoir aligné le guide chaîne avec le guide de traçage magnétique, serrez la vis de l'unité de tension avec une force suffisante dans la direction des deux flèches qui sont en opposition. Le guide chaîne ne doit plus être mobile.
3.2	Après avoir tendu le guide chaîne, retirez le guide de traçage magnétique du tube ou éloignez-le du guide chaîne.



Attention!

Selon le diamètre du tube, il peut arriver que le guide de traçage magnétique se chevauche plusieurs fois et ne s'adapte plus à la gorge.

Dans ce cas, utilisez le bord extérieur du guide chaîne pour un alignement précis avec le guide de traçage magnétique.

8. Montage de la scie circulaire rotative

8.1 Tableau d'équipements de l'unité de coupe

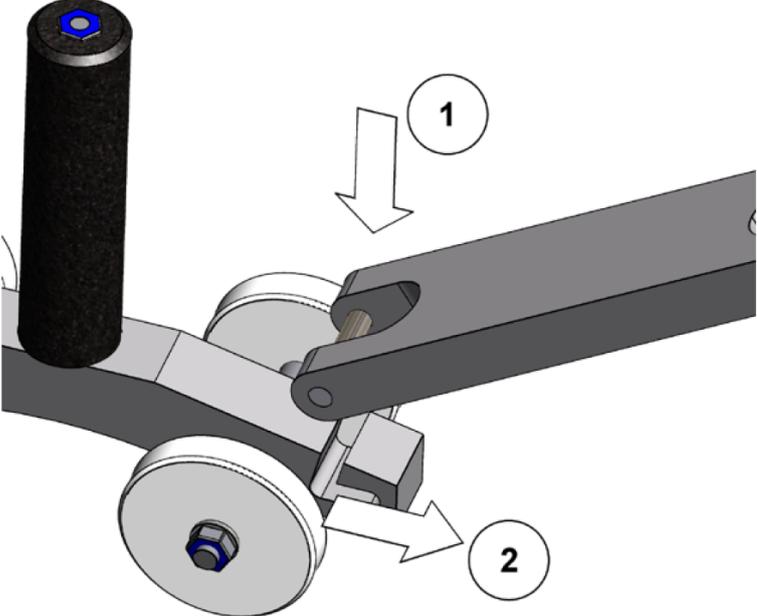
En fonction du diamètre du tube, un nombre différent de chariots et de liens doit être utilisé. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de la composition.

Légende: RW = Chariot LP = Lien
RW avec LP Chariot avec lien
=

Ø mm	Ø Inch IPS	Ø Inch DIPS	Unités de tension et de coupe	RW	RW avec LP 200 mm	RW avec LP 250 mm	LP 70 mm	LP 250 mm	RW avec LP 300 mm	LP 300 mm
500	20"		1	2			1			
560	22"	20"	1	1	1					
630	24/26"	24"	1	2	1		1			
710	28"		1	1	1	1				
	30"		1	1		2				
800	32"	30"	1	2		2	1			
	34"		1	1	1	1				
900	36"		1	1		3				
1000		36"	1	2		3	1			
	42"		1	2		3		1		
		42"	1	2	1	3	1			
1200			1	2	1	3		1		
	* 48"		1	2	1			1		1
		* 48"	1	3		4	1	1		
	* 54"		1	3		4		1		1
* 1400			1	2		4				2
* 1600	* 63"		1	3		4			1	2

* Seulement avec le kit d'extension en option

8.2 Assemblage des éléments de la scie circulaire rotative

Étape	Action
1 1.1	<p data-bbox="268 331 774 358">Assemblage des chariots avec les liens</p> <p data-bbox="268 380 1420 436">Reliez l'extrémité d'un lien à un chariot comme indiqué sur le schéma. Les liens se relient aux chariots selon un certain angle. Cela permet d'éviter une chute inopinée de la chaîne assemblée.</p>  <p>The diagram shows a 3D perspective view of a mechanical assembly. On the left, a black cylindrical link with a blue hexagonal nut on its top end is being positioned. On the right, a metal carriage with two pulleys is shown. A grey link is already attached to the carriage. Two white arrows with circled numbers indicate the assembly direction: arrow '1' points down towards the end of the black link, and arrow '2' points right towards the carriage's attachment point.</p>

8.3 Montage de la scie circulaire sur le tube



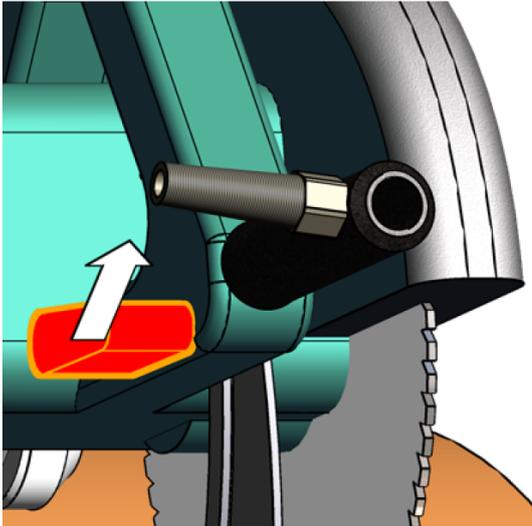
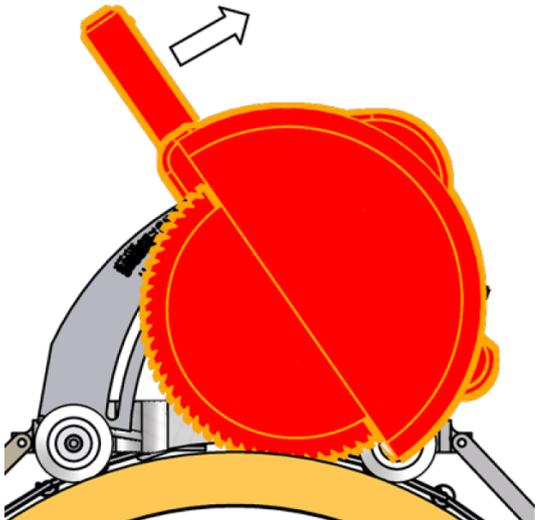
Attention!

Avant de monter la scie circulaire rotative, il faut s'assurer que le tube soit monté sans contrainte ni tension, et qu'il soit fixé ou serré de manière sûre pour l'empêcher de rouler ou de bouger. Un tube sans contrainte ni tension empêche la lame de scie de se bloquer pendant la coupe.

Si la lame de scie reste coincée, des cales appropriées peuvent être utilisées pour écarter la coupe et libérer la lame de scie coincée. Une attention particulière doit être apportée à l'utilisation des cales, car la lame de scie rotative peut facilement découper une cale si elle entre en contact avec celle-ci.

Le tube doit être soutenu de manière à ce que la partie coupée du tube ainsi que le tube lui-même soient sécurisés et ne puissent pas glisser et rouler.

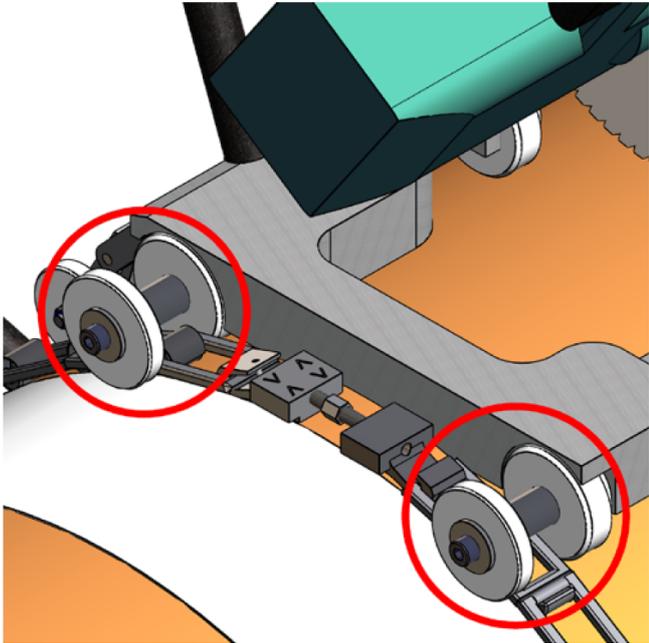
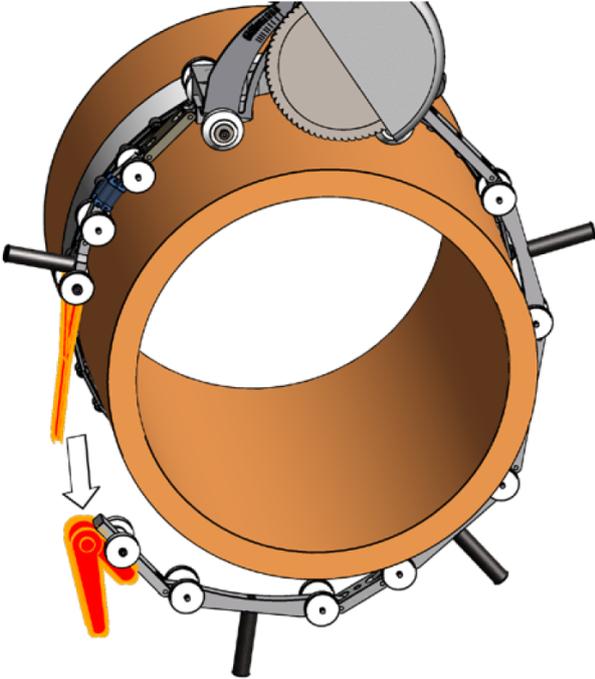
Travaillez toujours avec au moins deux personnes pour éviter les risques de blessures provoquées par des chutes de pièces.

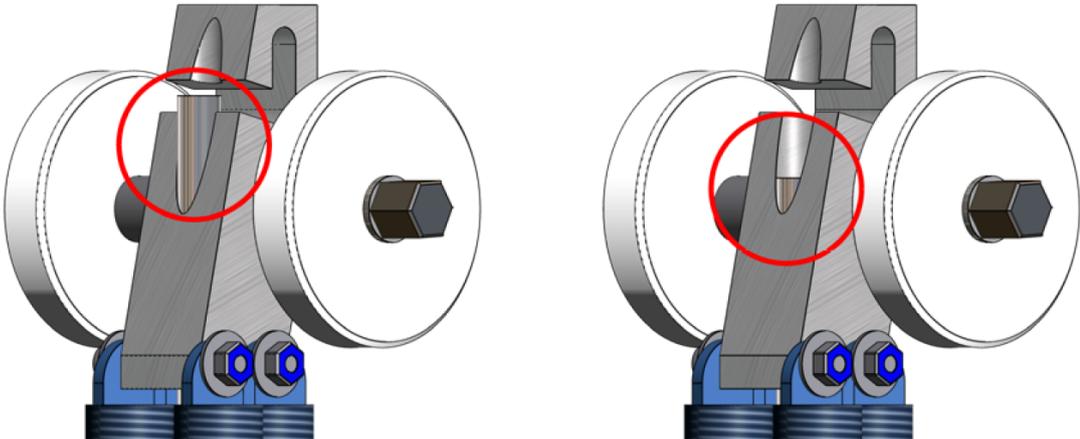
Étape	Action
1	Amenez la scie circulaire en position haute
1.1	Desserrez le levier de verrouillage en le poussant vers le haut et déplacez la scie circulaire vers sa position haute à l'aide de la poignée. 
1.2	Verrouillez la scie circulaire dans sa position haute en poussant sur le levier de verrouillage vers le bas. 



Attention!

Le montage et le fonctionnement de la scie circulaire rotative doivent être effectués par au moins deux personnes en raison des risques de blessure.

Étape	Action
<p>2</p> <p>2.1</p>	<p>Mise en place de la scie circulaire rotative sur le tube</p> <p>Une fois que la scie circulaire rotative est équipée en fonction du diamètre du tube, celle-ci doit être placée sur le tube. Le guide chaîne doit être positionner entre les deux roues du chariot de l'unité de coupe.</p> 
<p>3</p> <p>3.1</p>	<p>Assemblage des éléments avec la sangle à cliquet</p> <p>Assemblez la sangle à cliquet avec le chariot à cliquet.</p> 

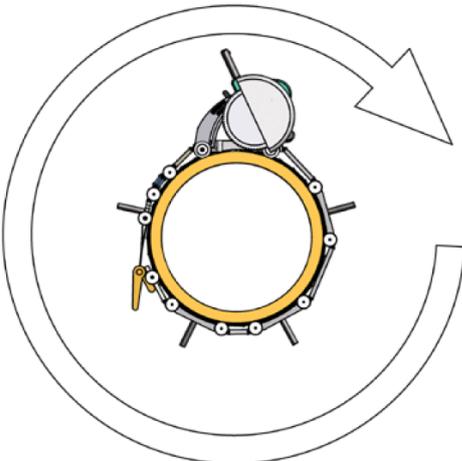
Étape	Action
2.2	<p>Tendre l'unité de coupe à l'aide du chariot à cliquet. La tige métallique du chariot à ressort sert d'indicateur de tension de l'unité de coupe avec le tube.</p> <p>Recommandations: Une tension suffisante est obtenue si l'indicateur est tiré d'environ 5 mm à 1 cm dans le chariot à ressort. Le schéma de droite montre l'indicateur à la tension maximale autorisée qui ne doit pas être dépassée.</p> 



Attention!

En fonction de la surface du tube, il peut être nécessaire de tendre l'unité de coupe seulement si la moitié ou plus de l'indicateur reste visible.

Une tension trop importante augmente considérablement la force nécessaire à la coupe. Avant la coupe, vérifiez que la scie circulaire rotative puisse être déplacée librement autour du tube et qu'elle soit suffisamment serrée.

Étape	Action
<p>3</p> <p>3.1</p>	<p>Essai de rotation</p> <p>Faites un test de rotation avec la scie circulaire. La lame ne doit pas toucher la surface du tube pendant le test. Déplacez la scie circulaire rotative d'un tour autour du tube à l'aide des poignées noires. Si ce n'est possible qu'en appliquant une force importante, soit l'alignement du guide chaîne n'est pas correctement effectué, soit la sangle à cliquet est décalée et non alignée, un objet étranger est logé à un endroit.</p> <p>Dans ce cas, desserrez la sangle à cliquet et retirez la scie circulaire rotative du tube. Vérifiez l'alignement du guide chaîne, ou d'autres raisons éventuelles, pour lesquelles les roues sont bloquées.</p> 

9. Opération



Attention!

Le montage et le fonctionnement de la scie circulaire rotative doivent être effectués par au moins deux personnes en raison des risques de blessure.

Il est interdit de travailler avec la scie circulaire rotative sans commutateur à pédale de sécurité.

Le port d'équipements de protection (lunettes de sécurité, protection auditive) est obligatoire.

9.1 Connexion au réseau électrique



Attention!

La documentation fournie par le fabricant de la scie circulaire doit être lue et comprise. Celle-ci fait partie intégrale de la notice d'utilisation.

L'outil ne peut être utilisé qu'avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.

Afin d'éviter un démarrage inopiné, l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne doit pas être en position enclenchée (ON) avant de brancher le cordon d'alimentation.

9.1.1 Appareils avec une tension d'entrée de 230V ou 110V

Selon les directives nationales et internationales, l'alimentation électrique sur les chantiers doit être protégée par un dispositif de protection à courant résiduel (DCR).

Selon les directives nationales et internationales, l'utilisation de tension > 230 V AC ou plus (ou > 110 V AC ou plus) dans les tranchées et les espaces confinés n'est autorisée que si des mesures de sécurité supplémentaires sont prises. Chaque outil électrique fonctionnant dans un tel environnement doit être alimenté par son propre transformateur d'isolement de sécurité ou son propre dispositif de protection d'isolement.

9.2 Démarrage



Attention!

Avant d'utiliser l'outil, vérifier son état. En particulier, le cordon d'alimentation, la protection de la lame et le corps de la scie circulaire rotative doivent être en parfait état. Si ces pièces sont endommagées, faites-les réparer avant de les utiliser.

Une prise en main sûre et une liberté de mouvement suffisante doivent être prévues.

Dès que la scie circulaire est mise en marche, aucune personne ne doit se trouver à proximité de la zone de travail.



Attention!

Aucun corps étranger ne doit être présent dans la zone de coupe du tube autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

9.2.1 Préparation

Étape	Action
1	Le levier de verrouillage doit être serré
1.1	Le levier de verrouillage de la scie circulaire doit être fermement serré afin éviter que la scie ne s'abaisse.
2	Essai de rotation
2.1	Si vous ne l'avez pas encore effectué, faites un essai de rotation autour du tube avec la scie à l'arrêt. Vous pouvez vérifier ainsi que la rotation autour du tube soit correcte.
3	Serrer et/ou fixer correctement le tube
3.1	Le tube doit être correctement et solidement serré ou fixé, et ne doit pas bouger pendant la procédure de coupe.



Attention!

Pour pouvoir tourner la scie circulaire rotative entièrement autour du tube, les jeux minimums autour du tube doivent être respectés:

Pour un test: 410 mm

Scie entièrement insérée: 270 mm

9.2.2 Mise en marche de la scie circulaire rotative

Étape	Action
1	Installez la fixation de l'interrupteur (La scie circulaire NE DOIT PAS être connectée au secteur ou à la tension d'alimentation !)
1.1	Appuyez sur l'interrupteur ON de la scie circulaire et maintenez-le enfoncé.
1.2	Appuyez sur le verrouillage de l'interrupteur ON pour que l'interrupteur ON soit maintenu automatiquement.
1.3	Installez la fixation de l'interrupteur.
2	Branchement de la scie circulaire rotative sur le commutateur à pédale de sécurité.
2.1	Branchez la scie circulaire rotative sur le commutateur à pédale de sécurité. Le commutateur à pédale de sécurité ne doit pas encore être branché sur le secteur.
3	Branchement du commutateur à pédale de sécurité sur le secteur
3.1	Branchement du commutateur à pédale de sécurité sur le secteur. Le commutateur à pédale de sécurité ne doit pas encore être enfoncé et activé.

9.3 Coupe du tube



Attention!

Dernières recommandation avant la mise en marche de la scie circulaire rotative:

Il est obligatoire de porter des lunettes de protection et des vêtements de protection longs appropriés.

Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'est présent à proximité de la zone de coupe du tube (intérieur et extérieur).

Assurez-vous que la zone de coupe du tube est exempte de saleté, de sable ou de pierres.

Assurez-vous que le tube ne présente pas contraintes mécaniques et que le morceau de tube coupé ne blessera personne.

La partie du tube qui doit être coupée doit être fixée de manière à ce qu'elle ne présente pas de risque de blessure pendant et après la coupe.

De graves blessures peuvent se produire si, pendant le processus de coupe, des parties du corps ou des objets étrangers s'approchent de la zone.



Attention!

Pour éviter que la lame de scie ne reste coincée pendant la coupe, il est recommandé de déplacer la scie d'avant en arrière dans la coupe plusieurs fois pour faciliter son déplacement.

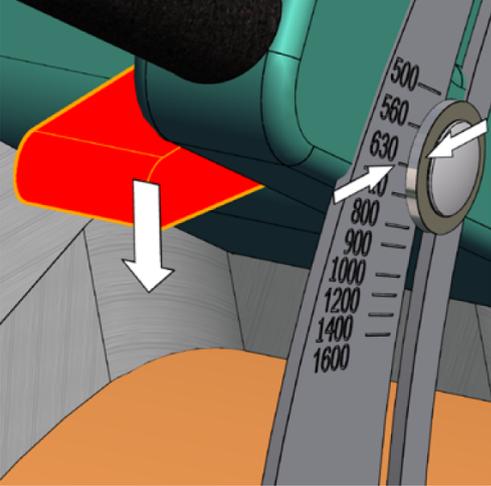
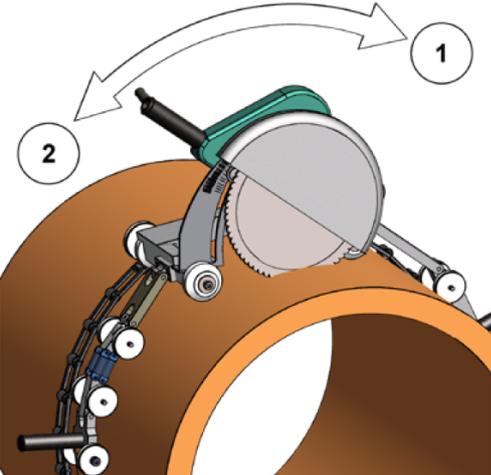
Pour un résultat optimal, effectuez la coupe avec **deux rotations** de la scie comme décrit ci-dessous. Si le tube est coupé en une seule rotation, il n'est pas garanti que la coupe soit propre et la scie ne soit pas endommagée suite à un blocage ou une surcharge.

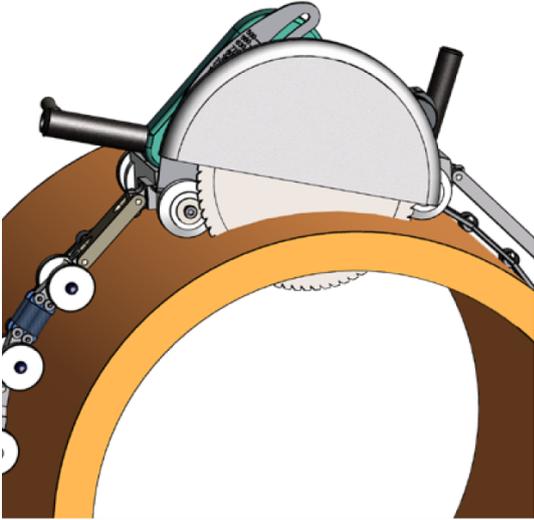
Étape	Action
<p>1</p> <p>Mise en marche de la scie circulaire rotative</p> <p>1.1</p> <p>1.2</p>	<p>Mise en marche de la scie circulaire rotative</p> <p>Trouvez une position appropriée pour l'interrupteur à pédale de sécurité et placez-vous devant la scie circulaire rotative afin de pouvoir accéder facilement au levier de verrouillage pour abaisser la scie.</p> <p>Appuyez sur le commutateur à pédale de sécurité, et maintenez la. La scie circulaire rotative démarre.</p>
<p>2</p> <p>2.1</p> <p>2.2</p> <p>2.3</p> <p>2.2</p>	<p>Immersion de la scie circulaire</p> <p>Tenez la scie circulaire par la poignée de guidage.</p> <p>Déserrer le levier de verrouillage.</p> <p>Abaissez la scie circulaire de manière lente et continue. Faites attention à la profondeur d'immersion comme décrite ci-dessous.</p> <div data-bbox="568 645 1110 1196" data-label="Image"> </div> <p>Les marquages sur le guide peuvent être utilisés comme indicateur de profondeur d'immersion correcte pour la première coupe. Ces marquages sont une recommandation pour la profondeur d'immersion. La lame de scie doit être immergée de manière à couper environ un tiers de l'épaisseur du tube (selon l'épaisseur du tube entre 2 et 3 cm).</p> <div data-bbox="700 1346 1066 1872" data-label="Image"> </div>

**Attention!**

Les informations sont à titre indicatives. Il est conseillé de couper les tubes, dont l'épaisseur est supérieure à celle d'un SDR11, en trois rotations.

Si la force nécessaire pour la coupe augmente de plus en plus, il est nécessaire de couper le tube avec une rotation supplémentaire et une profondeur d'immersion légèrement réduite.

Étape	Action
2.3	<p>Le schéma suivant montre la scie immergée pour le premier passage sur un tube de 630 mm de diamètre.</p> 
2.4	<p>Dès que la scie circulaire est immergée dans l'épaisseur du tube à la profondeur souhaitée, appuyez sur le levier de verrouillage pour la verrouiller.</p>
3	Procédure de coupe <p>3.1 La coupe dans le sens 1 peut commencer. Déplacez la scie autour du tube en utilisant les poignées noires. Pour améliorer son déplacement, la scie ne doit pas être tirée autour du tube en continu. Dès qu'une force plus importante est nécessaire pour déplacer la scie dans la direction 1, celle-ci doit être ramenée dans la coupe dans la direction 2, sur quelques centimètres. Le fait de ramener la scie dans la coupe évite qu'elle ne reste coincée. Continuez la coupe dans la direction 1 et faites un tour complet autour du tube.</p> 

Étape	Action
3.2	Lorsque vous revenez au point de départ, desserrez le levier de verrouillage et immergez la scie dans l'épaisseur du tube jusqu'à sa coupe complète. Abaissez la scie de 1 à 2 cm supplémentaires et verrouillez la dans cette position en poussant le levier de verrouillage vers le bas.
	



Attention!

Il n'est pas nécessaire d'immerger complètement la scie circulaire jusqu'à la butée inférieure. Une meilleure coupe peut être obtenue si vous n'abaissez pas complètement la scie circulaire jusqu'à sa butée.

Étape	Action
3.3	Déplacez, une nouvelle fois, la scie circulaire rotative autour du tube. Cette opération coupe le tube.



Attention!

Faites attention avant de déplacer la scie circulaire rotative autour du tube, car la partie coupée du tube peut tomber ou glisser si elle n'est pas correctement fixée ou serrée. La partie coupée peut endommager des objets à proximité ou blesser des personnes si elle n'est pas correctement fixée ou serrée.

Étape	Action
3.4	Lorsque la partie coupée est enlevée, relâchez le commutateur à pédale de sécurité.
3.5	Dès que la lame de scie s'est complètement arrêtée, tirez le cordon d'alimentation de la scie circulaire de la prise de l'interrupteur à pédale de sécurité. Tenez la scie circulaire par la poignée de guidage, et tirez le levier de verrouillage vers le haut. Amenez la scie circulaire en position haute.



Généralités

Lisez attentivement le manuel de service!
Respectez les instructions d'installations!
Se conformer aux réglementations nationales et internationales!



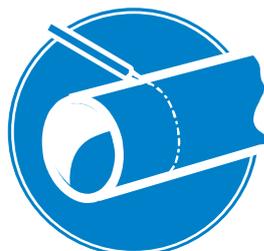
Grattez les surfaces

Nettoyez la saleté du tuyau!
Tracez la zone de soudage!
Utilisez des appareils grattoirs!



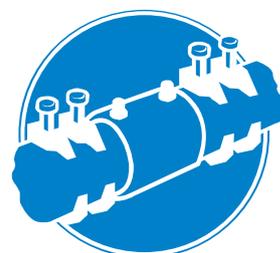
Nettoyage

Essuyiez toute la saleté du tube!
Utilisez un nettoyant approuvé!
Utilisez des chiffons non pelucheux!



Marquage

Ne touchez pas les surfaces nettoyées!
Marquer la profondeur d'insertion!
Utilisez des marqueurs approuvés!



Fixez les tuyaux

Utilisez des positionneurs!
Évitez la force mécanique!
Respectez le temps de refroidissement!

PF-Schweißtechnologie GmbH
Karl-Bröger-Straße 10
DE-36304 Alsfeld/Germany
Phone +49 6631 9652-0
E-Mail: info@pfs-gmbh.com
www.pfs-gmbh.com